

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2004

Utgiven i Helsingfors den 12 oktober 2004

Nr 905—908

INNEHÅLL

Nr		Sidan
905	Republikens presidents förordning om sättande i kraft av den nordiska konventionen om social trygghet och om ikraftträdande av lagen om sättande i kraft av de bestämmelser i konventionen som hör till området för lagstiftningen	2535
906	Statsrådets förordning om ändring av statsrådets förordning om arbetsmarknadsregioner	2537
907	Statsrådets förordning om ändring av statsrådets förordning om de grunder som tillämpas då lån godkänns som räntestödslån för ägarbostäder och då boende väljs till delägarbostäder	2539
908	Inrikesministeriets förordning om ändring av förordningen om avgifterna för registerförvaltningens prestationer	2541

Nr 905

Republikens presidents förordning

om sättande i kraft av den nordiska konventionen om social trygghet och om ikraftträdande av lagen om sättande i kraft av de bestämmelser i konventionen som hör till området för lagstiftningen

Given i Helsingfors den 8 oktober 2004

I enlighet med republikens presidents beslut, fattat på föredragning av social- och hälsovårdsministern, föreskrivs:

1 §

Den i Karlskrona den 18 augusti 2003 ingångna konventionen mellan Danmark, Finland, Island, Norge och Sverige om social trygghet, som godkänts av riksdagen den 24 februari 2004 och av republikens president den 19 mars 2004 och beträffande vilken meddelandet om dess godkännande lämnats

till Danmarks utrikesministerium den 26 maj 2004, är i kraft från den 1 september 2004 så som där har överenskommits.

2 §

Lagen den 19 mars 2004 om sättande i kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i den nordiska konventionen

(Fördragstexten är publicerad i Finlands författningssamlings fördragsserie nr 136/2004)

om social trygghet (186/2004), som även
Ålands lagting för sin del gett sitt bifall till,
träder i kraft den 13 oktober 2004.

hör till området för lagstiftningen är i kraft
som förordning.

3 §
De bestämmelser i konventionen som inte

4 §
Denna förordning träder i kraft den 13
oktober 2004.

Helsingfors den 8 oktober 2004

Republikens President
TARJA HALONEN

Omsorgsminister *Liisa Hyssälä*

Nr 906

Statsrådets förordning

om ändring av statsrådets förordning om arbetsmarknadsregioner

Given i Helsingfors den 7 oktober 2004

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från arbetsministeriet, *ändras* i statsrådets förordning av den 30 december 2002 om arbetsmarknadsregioner (1350/2002) 3, 4, 6, 7, 9, 10 och 12 §, av dem 3 och 12 § sådana de lyder i förordning 166/2004, som följer:

3 §

Egentliga Finlands arbetskrafts- och näringscentral

Kimito: Kimito, Dragsfjärd, Västanfjärd

Loimaa: Loimaa, Alastaro, Aura, Koski, Marttila, Mellilä, Oripää, Pöytyä, Tarvasjoki, Yläne

Pargas: Pargas, Houtskär, Iniö, Korpo, Nagu

Salo: Salo, Bjärnå, Halikko, Kiikala, Kisko, Kuusjoki, Muurla, Pertteli, Somero, Suomusjärvi, Finby

Åbo: Åbo, Lemu, Lundo, Masku, Merimasku, Nådendal, Nousis, Pemar, Pikis, Reso, Rusko, Rimito, Sagu, S:t Karins, Vahto, Velkua, Villnäs,

Nystadsregionen: Gustavs, Laitila, Mietoinen, Mynämäki, Nystad, Pyhärinta, Tövsala, Vehmaa

4 §

Satakunta arbetskrafts- och näringscentral

Eura: Eura, Kjulo, Säkylä

Harjavalta: Harjavalta, Kiukainen, Kumo

Huittinen: Huittinen, Punkalaidun, Vampula

Kankaanpää: Kankaanpää, Honkajoki, Jämsjärvi, Karvia, Kiikoinen, Lavia

Sastmola: Sastmola, Siikainen

Björneborg: Björneborg, Luvia, Nakkila, Norrmäsk, Påmark, Ulvsby

Raumo: Raumo, Euraåminne, Kodisjoki, Lappi

6 §

Birkalands arbetskrafts- och näringscentral

Tammerfors: Tammerfors, Birkala, Kangasala, Lempäälä, Nokia, Vesilahti, Ylöjärvi

Tavastkyro: Tavastkyro, Ikalis, Viljakkala

Mänttä: Mänttä, Vilppula

Orivesi: Orivesi, Juupajoki, Längelmäki

Parkano: Parkano, Kihniö, Kuru

Pälkäne: Pälkäne, Kuhmalahti, Luopioinen

Toijala—Valkeakoski: Toijala, Valkeakoski, Kylmäkoski, Urjala, Viiala

Vammala: Vammala, Mouhijärvi, Suodenäniemi, Äetsä

Virtdois: Virtdois, Ruovesi

7 §

Sydöstra Finlands arbetskrafts- och näringscentral

Fredrikshamn: Fredrikshamn, Miehikkälä, Virolahti

Imatra: Imatra, Joutseno, Rautjärvi, Ruokolahti

Kotka: Kotka, Pyttis

Kouvola: Kouvola, Anjalankoski, Elimäki, Iitti, Jaala, Kuusankoski, Valkeala

Villmanstrand: Villmanstrand, Lemi, Luumäki, Savitaipale, Suomenniemi, Taipalsaari, Ylämaa

Parikkala: Parikkala

9 §

Norra Savolax arbetskrafts- och näringscentral

Idensalmi: Idensalmi, Sonkajärvi, Vieremä

Juankoski: Juankoski, Kaavi, Tuusniemi

Kiuruvesi: Kiuruvesi

Kuopio: Kuopio, Maaninka, Siilinjärvi

Lapinlahti: Lapinlahti, Varpaisjärvi

Nilsjö: Nilsjö

Pielavesi: Pielavesi, Keitele

Sisä-Savo: Karttula, Rautalampi, Suonenjoki, Tervo, Vesanto

Varkaus: Varkaus, Leppävirta

Rautavaara: Rautavaara

10 §

Norra Karelen arbetskrafts- och näringscentral

Eno: Eno

Ilomants: Ilomants

Helsingfors den 7 oktober 2004

Joensuu: Joensuu, Kontiolahti, Liperi, Pyhäselkä

Juuka: Juuka

Kesälahti: Kesälahti

Kitee: Kitee

Lieksa: Lieksa

Nurmes: Nurmes, Valtimo

Outokumpu: Outokumpu

Polvijärvi: Polvijärvi

Rääkkylä: Rääkkylä

Tohmajärvi: Tohmajärvi

12 §

Södra Österbottens arbetskrafts- och näringscentral

Härnäs: Alahärnäs, Kauhava, Lappo, Ylihärnäs

Järviselkä: Alajärvi, Evijärvi, Korttesjärvi, Lappajärvi, Vimpeli

Kuusikunta: Alavus, Etseri, Kuortane, Lehtimäki, Soini, Töysä

Seinäjokiregionen: Seinäjoki, Ilmajoki, Jalasjärvi, Kurikka, Nurmo, Ylistaro

Sydsverige: Storå, Bötom, Jurva, Kauhajoki, Östermark

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 2005.

Arbetsminister *Tarja Filatov*

Lagstiftningsråd Pasi Järvinen

Nr 907

Statsrådets förordning**om ändring av statsrådets förordning om de grunder som tillämpas då lån godkänns som räntestödslån för ägarbostäder och då boende väljs till delägarbostäder**

Given i Helsingfors den 7 oktober 2004

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från miljöministeriet, *upphävs* i statsrådets förordning av den 5 december 2001 om de grunder som tillämpas då lån godkänns som räntestödslån för ägarbostäder (1192/2001) 8 a § samt *ändras* rubriken, 1 och 2 §, 4 § 2 mom. och 6 § 1 mom., sådana de lyder i förordning 312/2002, som följer:

Statsrådets förordning**om de grunder som tillämpas då lån godkänns som räntestödslån för ägarbostäder**

1 §

Tillämpningsområde

Social ändamålsenlighet och ekonomiskt behov som avses i 4 § 1 mom. lagen om räntestöd för ägarbostadslån (1204/1993) och 5 § 1 mom. aravalagen (1189/1993) skall bedömas på det sätt som bestäms i denna förordning.

2 §

Grunderna för stöd

Såsom grund för beviljande av stöd till ägarbostadslån skall anses det sökande hushållets bostadsbehov, förmögenhet och inkomster.

När ägarbostadslån godkänns som räntestödslån skall företräde ges de hushåll som har det mest brådskande behovet av bostad eller ombyggnad av bostaden, som är minst bemedlade och har de lägsta inkomsterna. Undantag från företrädesordningen kan i enskilda fall göras om detta med beaktande av

ett hushålls speciella förhållanden och bostadssituationen på orten är särskilt motiverat.

4 §

Förmögenhet

Stöd får inte beviljas, om hushållet har förmögenhet som skall beaktas, i en sådan omfattning att hushållet utan statens stöd förmår anskaffa en bostad som motsvarar dess behov eller bygga om sin bostad. I övrigt beaktas förmögenheten såsom en faktor som påverkar lånebeloppet.

6 §

Tabeller över maximiinkomster som godkänns då stöd beviljas

Om det sökande hushållets månadsinkomster, sedan de avdrag som avses i 5 § 2 och 3 mom. har gjorts, inte överstiger maximibeloppen enligt följande tabell, kan:

1) bostadslån för egen bostad godkännas som räntestödslån,

2) beviljas i 7 § 2 mom. aravalagen avsett lån för anskaffning av bostadsaktier som beviljas för inlösen av bostad (*inlösningslån*),

3) överförs ett ovan avsett inlösningslån som beviljats år 1996 eller därefter.

Antal personer					
1	2	3	4	5	6
2 090	2 540	2 720	3 060	3 400	3 630

Denna förordning träder i kraft den 1 november 2004.

Helsingfors den 7 oktober 2004

Minister *Hannes Manninen*

Överinspektör Jorma Pietiläinen

Nr 908

Inrikesministeriets förordning**om ändring av förordningen om avgifterna för registerförvaltningens prestationer**

Given i Helsingfors den 7 oktober 2004

I enlighet med inrikesministeriets beslut
ändras i förordningen den 17 december 2003 om inrikesministeriets förordning om
 avgifterna för registerförvaltningens prestationer (1135/2003) 3 § 1 mom. 4 punkten och
fogas till del IV i den avgiftstabell som medföljer en ny punkt 2.3, som följer:

3 §

Avgiftsbelagda offentligrättsliga prestationer är

4) befolkningsdatatjänster för bostads- och fastighetsaktiebolag eller motsvarande företag och samfund för hantering, upprätthållande och kontroll av uppgifter om de boende i byggnader som ägs, innehas eller annars företräds av bostads- och fastighetsaktiebolagen, företagen eller samfunden.

Denna förordning träder i kraft den 11 oktober 2004 och gäller till utgången av 2004.

Om en prestation gäller ett ärende som blivit anhängigt innan denna förordning träder i kraft, uppbärs avgift för prestationen enligt de bestämmelser som gäller vid ikraftträdandet.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 7 oktober 2004

Region- och kommunminister *Hannes Manninen*

Regeringsrådet Leena Lehtonen

AVGIFTSTABELL

IV MAGISTRATERNAS SEPARATA TJÄNSTER

2. BOENDE DATATJÄNST

2.3 Förfrågningar om de boende

Leverans av enskilda person- och byggnadsuppgifter som förfrågningar till bostads- och fastighetsaktiebolag eller motsvarande företag och samfund via datatjänstleverantörens förfrågningssystem.

Sökning av uppgifter i befolkningsdatasystemet med lägenhetsbeteckning	0,65 €/förfrågan
Sökning av uppgifter i befolkningsdatasystemet med byggnadsbeteckning	1,30 €/förfrågan